

DOSSIER PÉDAGOGIQUE

Festival THIS IS ENGLAND – ROUEN



THE INNKEEPER

DOSSIER PROPOSE PAR : MLV76, AVEC LA PARTICIPATION D'A.BIMONT



Dossier pédagogique à destination des enseignants du cycle 3

THIS IS ENGLAND 2023
le festival du court métrage britannique de ROUEN

Table of Contents/Contenus:

- page 1 : [poster](#)/ visuel
- page 2 : [table of contents](#)/ sommaire
- page 3 : [about the film](#)/A propos du film
- page 4 +5: [about the director and his statement](#)/ A propos du réalisateur
- page 6 : [topics and issues](#)/ Thèmes
- page 7: [documents and links](#)/Documents et liens
- page 8 : [tasks and to go further](#)/Des tâches et Pour aller plus loin

About the film/A propos du film

Full Cast & Crew /:

Paudie Baggott : Director

Denise Deegan : Writer

Jackie Sheppard : Producer

Luke Walton : Producer (il a été membre du jury du festival en 2021)

Portia McLaughlin : Key Cast "Holly"

Clare Monnelly : Key Cast "Ms. Daly"

Rhea Rose Rodillas : Key Cast "Sara"

Synopsis :

When a spirited eight-year-old lands the part of the innkeeper in the school nativity play, she battles her teacher who insists that she "stick to the script" and refuse Mary and Joseph a room.

Quand une petite fille de huit ans pleine de vie décroche le rôle de l'aubergiste dans la scène de la nativité, elle bataille avec son enseignante pour loger Marie et Joseph coûte que coûte.

About the director / A propos du réalisateur :



Paudie Baggott is an award-winning filmmaker from Co. Limerick, making character comedy with a strong sense of visual absurdity. He is a graduate of the National Film School @ IADT (BA Hons in Film & Television Production & Direction) and worked as an Art Director for many years. His films have won awards at Galway Film Fleadh, Emerging Directors Awards and Waterford Film Festival.

Paudie Baggott est un réalisateur primé de Co. Limerick, qui réalise des comédies de caractère avec un sens aigu de l'absurdité visuelle. Il est diplômé de l'École nationale du cinéma @ IADT (BA Hons in Film & Television Production & Direction) et a travaillé en tant que directeur artistique. production et réalisation (pour le cinéma et la télévision) pendant de nombreuses années. Ses films ont été primés au Galway Film Fleadh, Emerging Directors Awards et au Festival du film de Waterford.

His statement about the film/ Ce qu'il dit sur le film : Pas d'info !

Topics and issues /Thèmes:

Cycle 3 :

de A1 à A2

École et société

CM1, CM2, 6e

- Entrée culturelle : Nativity play (saynètes traditionnelles de fin d'année), Uniform at school, Typical meal (Gingerbread men)
- Entrée linguistique : le vocabulaire utilisé pour décrire les photogrammes, les verbes de la cuisine (recette)
- Entrée thématique : Hospitalité et sans domicile fixe, Single mothers
- Entrée EAC : Théâtre

Attention, le film « The Innkeeper » tourne autour de la saynète de fin d'année d'une classe de primaire sur la Nativité. La religion chrétienne y est donc représentée mais sans prosélytisme aucun.

Ces saynètes font partie intégrante de la tradition britannique et il est ici nécessaire de l'aborder d'un point de vue culturel.

Le thème principal du court-métrage reste l'hospitalité et les sans domicile fixe.

Documents and links/ Documents et liens :

Photogrammes



Activités à partir des photogrammes / frames

- en amont des projections, mélanger tous les photogrammes des 5 films et demander aux élèves de les trier en 5 paquets, en émettant des hypothèses sur le contenu des courts-métrages.
- en aval des projections, travail sur les images séquentielles : remettre dans l'ordre les images.
- légènder les images avec du lexique fourni/étudié en amont.

| | | | |
|------------------|------------|----------|----------|
| a girl | determined | play | homeless |
| her mother | worried | disagree | |
| the teacher | funny | applause | |
| pupils | | laugh | |
| a play / a scene | | seek | |
| characters | | | |
| Nativity | | | |
| Christmas | | | |
| a classroom | | | |
| a room | | | |

Nativity play

Théâtre et pantomimes

Pantomimes : ce sont des pièces de théâtre qui racontent des contes de fées célèbres, des histoires connues de tous, mais d'une manière exagérée et amusante, souvent avec des chansons et des danses. C'est la tradition d'aller voir un pantomime lors du « Boxing Day », lendemain de Noël.

Cette tradition est relayée dans les écoles, où les classes préparent un spectacle.

Traditions britanniques pendant les fêtes de fin d'année (Partie 7 concernant les pantomimes) :

<https://www.britishcouncil.fr/blog/traditions-noel-britanniques>

Nativity scene tradition for primary school :

<http://projectbritain.com/Xmas/nativity.html>

Extraits vidéo du spectacle de Noël, issus de la comédie britannique *Love actually* :

I am the lobster : <https://ladigitale.dev/digiview/#/v/652c4b8f8d6e8>

<https://ladigitale.dev/digiview/#/v/652c2d278b99d>

full scene : <https://ladigitale.dev/digiview/#/v/652c2d94bf658>

Eating

Gingerbread men

Dans les pays anglo-saxons et principalement aux États-Unis et Grande-Bretagne, les gingerbread men sont LE biscuit traditionnel de la période de Noël.



Recette / recipe :

<https://www.cookingwithmykids.co.uk/gingerbread-men/>

Autres mets britanniques typiques pour les périodes de fêtes :

<http://www.londrespourlesenfants.com/blog/a-table/5-desserts-de-noel-traditionnels-so-british.html>



Uniform

L'uniforme à l'école : cette tenue vestimentaire s'est largement répandue dans le pays depuis le XVI^e siècle et fait aujourd'hui partie intégrante du paysage scolaire. Si la loi n'impose pas formellement à chaque établissement le port de l'uniforme, plus de 80% d'entre eux respectent cette coutume.



Un jour, une actu :

<https://www.1jour1actu.com/france/pourquoi-porter-des-uniformes-a-lecole-94793>

<https://www.1jour1actu.com/france/uniforme-a-lecole-ce-quen-pensent-les-eleves-32072>

Pour ou contre l'uniforme (éléments pour discussion/débat) :

https://www.francetvinfo.fr/vrai-ou-fake/vrai-ou-faux-l-uniforme-a-l-ecole-permet-il-d-attenuer-les-inegalites-entre-les-eleves_6042659.html

Carte des pays du monde où le port de l'uniforme dans les écoles est courant :

https://fr.wikipedia.org/wiki/Uniforme_scolaire#/media/Fichier:Use_of_School_Uniforms_by_Country.svg

Animal sounds :

- Cartes à télécharger : <https://edl.ecml.at/Fun/Animalsounds/tabid/3112/language/fr-FR/Default.aspx>

- Vidéos : <https://www.youtube.com/watch?v=XAHXZSu9Y80>

- Séquence : <https://primlangues.education.fr/activite/des-sons-qui-font-sens>

- Album : What the ladybird heard de Julia Donaldson <https://www.youtube.com/watch?v=Lckjqm91LCk>

- Chanson : Old Mac Donald has a farm : <https://ladigitale.dev/digiplay/#/v/63427201d03df>

Tasks / Tâches :

Playing

Réaliser une saynète de théâtre en anglais à partir d'un conte connu (Alice in Wonderland, Scrooge, The Gingerbread Man, The enormous turnip, ...)

Inter-degré : se jouer des saynètes lors d'une rencontre CM-6e, ou faire des ateliers théâtre par groupes mélangés CM-6e

Exemples (vidéos) :

The enormous turnip <https://www.google.com/search?client=firefox-b->

[e&scs_escv=563337353&sssr=AB5stBjn5_o_1ThTfIgHTgWoD65BaBHDg:1694074855259&q=theatre+en+anglais+the+enormous+turnip+cycle+3+ecole&tbm=vid&source=lnms&sa=X&ved=2ahUKFwiLyuHPjiBAXU7cKO-EHTT9nDsqO0pOlegOICxAB&biw=1366&bih=587#fpstate=ive&vld=cid:5e7666b3,vidz:BYPh6uqje](https://www.google.com/search?client=firefox-b-e&scs_escv=563337353&sssr=AB5stBjn5_o_1ThTfIgHTgWoD65BaBHDg:1694074855259&q=theatre+en+anglais+the+enormous+turnip+cycle+3+ecole&tbm=vid&source=lnms&sa=X&ved=2ahUKFwiLyuHPjiBAXU7cKO-EHTT9nDsqO0pOlegOICxAB&biw=1366&bih=587#fpstate=ive&vld=cid:5e7666b3,vidz:BYPh6uqje)

The Gingerbread Man : <https://www.youtube.com/watch?v=pckuS--UIV4>

Cooking

Recipes / recettes

<https://www.netmums.com/recipes/easy-gingerbread-man-recipe-for-kids/>

| Preparation | |
|---|-------------------------|
| Total time 35 Mins | |
| Preparation time 20 Mins | Cooking time 15 Mins |
| Ingredients | Method |
| <ul style="list-style-type: none">• 350g plain flour• 2 tsp ginger, ground• 1 tsp bicarbonate of soda• 100g butter• 175g soft light brown sugar• 1 egg• 4 tbsp golden syrup | |

| Preparation time 20 Mins | Cooking time 15 Mins |
|-----------------------------|--|
| Ingredients | Method |
| | <ol style="list-style-type: none">1. Preheat oven 190°C/Gas mark 52. Put the flour, ginger and soda into a bowl and rub in the butter3. Add sugar and stir in the syrup and egg to make a firm dough4. Roll out to about 5mm thick and cut out your gingerbread men5. If you don't have a gingerbread man cutter then use whatever you have - stars and hearts are just as tasty6. Put a sheet of baking paper on a tray and evenly space out the biscuits, bake for 10-15 minutes until golden brown7. Leave to firm up for a couple of minutes before placing on a wire rack to cool8. Once cooled, decorate with icing if desired9. Makes approximately 20 biscuits |

Inter-degré : ateliers de cuisine en anglais autour de spécialités britanniques (carrot cake, gingerbread men, pies, ...), échanges de recettes et dégustation collective

Writing

Élaborer des cartes de Noël

<https://www.sitters.co.uk/blog/the-top-15-christmas-card-ideas-kids-can-make.aspx>

<https://artsycraftsymom.com/diy-christmas-card-ideas-for-kids/>

Make a Christmas tree pop up :

[https://www.wikihow.com/Make-a-Christmas-Tree-Pop-up-Card-\(Robert-Sabuda-Method\)](https://www.wikihow.com/Make-a-Christmas-Tree-Pop-up-Card-(Robert-Sabuda-Method))

Inter-degré : échanger/s'envoyer des cartes de vœux entre classes de CM et 6^e

Tradition des cartes de Noël :

<https://evilfromparadize.com/cartes-de-noel/>

<https://simplementlondres.com/blog/la-tradition-de-la-carte-de-noel-en-angleterre/>

Envoyer des cartes de Noël aux résidents d'une maison de retraite britannique

<https://agnesvarda.loire-atlantique.e-lyco.fr/travaux-eleves/christmas-cards/>

To go further/Pour aller plus loin :

EMC

Hospitality : « For all who seek a room for the night »



Homeless :

Un jour, une question : C'est quoi être SDF ?

<https://ladigitale.dev/digiview/#/v/652daa8409caf>

Éléments pour parler des sans abris :

<https://louhomeless.org/wp-content/uploads/2020/02/Materials-to-Educate-Children-About-Homelessness.pdf>

Analyse d'image : campagne d'aide aux sans abris en Irlande :



Article : Single mothers and homelessness : <https://www.bbc.com/news/uk-45800186>

Inter-degré : réaliser des affiches de sensibilisation à la situation des sans domicile fixe, par ateliers CM / 6^e ou présentation mutuelle lors d'une rencontre.

Éducation musicale

Chants populaires au Royaume-Uni durant les périodes de fêtes de fin d'année civile

(source : British Council <https://www.britishcouncil.fr/blog/les-chants-de-noel-populaires>)

- Jingle Bells

Frank Sinatra : <https://www.youtube.com/watch?v=hLf0-lro8X8>

- Silent night

Version d'Enya en gaélique irlandais :

<https://www.youtube.com/watch?v=zgPvkmhS8-k&t=15s>

with lyrics : https://www.youtube.com/watch?v=nEH7_2c644Q

- Rudolph the red nose reindeer

Destiny's child : <https://www.youtube.com/watch?v=HS097wGdVp4>

with lyrics : <https://www.youtube.com/watch?v=fJQqOzkcHjg>

- Merry Christmas everyboby

Slade : <https://www.youtube.com/watch?v=BpfHSqLXePI>

- All I want for Christmas is you

M.Carey : <https://www.youtube.com/watch?v=aAkMkVFwAoo>

- Fairytale of New York

The Pogues : <https://ladigitale.dev/digiview/#/v/652bc7ae837b0>

(attention, se limiter à l'extrait proposé car le reste du clip vidéo contient des images non adaptées au contexte scolaire, ou uniquement proposer l'audio)

EAC

Bande annonce du film « Nativity » sur le spectacle de fin d'année dans une école britannique.

https://www.imdb.com/video/vi4138992921/?playlistId=tt1242447&ref=vp_rv_apo

Ouverture à l'international

Rejoindre un projet eTwinning sur un des thèmes mentionnés

Exemple de projet :

Plus de 70 classes issues de 25 pays différents, répartis en 7 groupes, ont réalisé et échangé des cartes de Noël, qui ont ensuite été exposées dans les écoles des différents partenaires. Cette activité centrale a été accompagnée par toute une série d'activités et d'échanges autour du thème de Noël.

Lien vers l'espace sécurisé de travail, le TwinSpace : <https://twinspace.etwinning.net/69602>

<https://twinspace.etwinning.net/48048/home>

Pour en savoir plus sur eTwinning :

<https://www.etwinning.fr/decouvrir/quest-ce-quetwinning/introduction>

<https://eduscol.education.fr/1168/echanges-distance-dispositif-etwinning>